

# 柬單夢想

## 柬埔寨兒童及青少年教育計畫

孩子的未來，因為有你將變得不同！

一同感受『柬』單的純粹與美好！

### 一、計畫故事



洞里薩波濤，浮沉著高棉自古以來的驕傲；  
微笑的吳哥，凝視著泥濘中奮力撐起的人們。

人們談柬埔寨，三句不離窮病苦，  
但高棉人的真善美，你曾否真實看見？

"Cher Me! Cher Me!"

藍天下、泥巴地，教室裡傳出歌聲、笑聲、朗讀聲，  
不熟悉的語言，熟悉的溫度，  
專注的神情，眼裡有夢。

這個冬天，回憶如夢；  
而今年夏天，我們一起築夢，  
柬單夢想，邀您啟航。

**【計畫背景及內容】**本計畫回應聯合國永續發展目標（Sustainable Development Goals, 簡稱 SDGs）

目標四：高品質教育，子目標 4.1 在 2030 年以前，確保所有女孩和男孩享有自由、公平、優質的小學和中學教育受教機會。

1975 年赤柬開始，柬埔寨的教育系統，包含硬軟體，皆被破壞。據世界數據圖冊統計，截至 2015 年止，柬埔寨 15 歲以上人口仍有 21.7% 為文盲，15 歲以上未受教育人口近 230 萬人。距離赤柬結束逾 40 年的今天，柬埔寨教育資源及品質仍有嚴重的城鄉差異，部分學校出現教室不足，學生須上下午輪流上課，教課老師並非專業科目老師，老師不完全理解課本內容等情況。

2016 年，VYA 暹粒省的服務已由 Svay Thom 社區延伸到 Chea Smon 社區的服務。東南亞第一大淡水湖，洞里薩湖支流貫穿的 Chea Smon 社區，大部分居民以農業及漁業為生。社區內有一所 Chea Smon 公立中小學，全校學生人數，國小約 470 位、國中約 170 位。VYA 於 2016 年暑假捐贈二手筆電與投影機，協助成立數位學習教室，目前電腦課已成為學校常態課程，7-9 年級學生每週有 2 小時學習基礎電腦操作。每年暑假 VYA 的團隊也會至 Chea Smon 社區，每梯次設計 4 天的 Microsoft PowerPoint 主題學習工作坊，透過結合生活情境，讓柬埔寨學生建立自信與實踐的數位能力。

同時 VYA 在學校服務期間與老師的訪談中發現，學生學習自然科學時，常因學校無實驗課程、師資及設備，上課時間有限、老師不完全理解課程內容等因素，只能自行「想像」科學現象。如此授課方式，對於國小沒有接觸過自然科目的柬埔寨學生而言，國中的自然課既不好又難以理解，造成部份學生自然科學習動機低落。而和臺灣一樣，物理、化學、生物、地科四門自然科學，是國中升高中的考試項目，對於學生

很重要。透過此次計畫，我們期待臺灣志工能帶給孩子有趣的第一堂自然課，引發他們學習的動力，也真正看見自然現象變化，進而更了解課堂所學知識！至 2019 年 2 月，我們以寒暑假營隊的方式，已展開七梯次的科學生活營，總參與學生達 1,400 人次。透過藝術、遊戲、戲劇、數位、英文等多元有趣的方式以當地自然課本為架構，認識生活中不同原理現象，從水的物理性、太陽系、生態系、柬埔寨氣候與水文到化工食品的真相、電器用品使用規範，從課本到生活經驗的探索，逐漸引發學生對生活與環境的好奇心，和科學求證的態度！



在 2019 年夏季，我們將持續帶著學生做中玩、玩中學！歡迎對教育有興趣的夥伴，與我們一起腦力激盪，設計有趣課程，也重溫兒時學習樂趣喔！

## 二、梯次列表 自即日起至 2019 年 3 月 25 日（一）下午 5 點止，額滿即不受理！

團隊梯次	計畫時間	招募人數	主題	計畫收費	臺西培訓日期	出團前彩排日期 (地點待公告)
CYA72S	8/06-8/16， 11 天	20	兒童科學及青少年數位教育	NTD23,501 元 + 實際機票費用	5/25(六)-5/26(日)	6/29(六)13:00- 6/30(日)12:00

\*臺西培訓及彩排對於服務的完整性十分重要，請務必先保留培訓時間！

## 三、計畫內容

【主辦單位】願景青年行動網協會 (VYA Taiwan)

【國際合作組織】Cambodian Youth Action (CYA)

【計畫地點】Chea Smon, Siem Reap, Cambodia

【計畫參與夥伴】20 位臺灣志工 + 1 至 4 位柬埔寨志工

教學主題及對象：分別為 9-12 歲小學生，和 13-15 歲國中學生數位教育

### 【柬埔寨計畫所有梯次的柬單夢想新體驗】

- 1、**社區探索**：走進社區拜訪學生家庭，體驗一日『柬』單生活圈，深入了解社區居民的生活、柬埔寨文化和社會現況，同時也感受志工在社區所創造的改變。
- 2、**文化交流**：計畫服務期間不但生活在服務社區，增加志工與社區互動，同時也有柬埔寨志工參與，與柬埔寨大學生做朋友，讓臺柬交流零距離！
- 3、**在地社會企業參訪**：參訪日本協助在地創立之社會企業 SALASUSU，了解社區困境及解決之道，學習發現問題及問題解決能力！
- 4、**世界文化遺產之旅**：參觀世界文化遺產吳哥窟，探索歷史悠久的高棉文化興與衰。

## 四、收退費說明

東單夢想		
第一階段	第二階段	取消退費
NTD 23,501	NTD 12,500-18,000	依據取消時間點，而有不同之收退費。
<b>總金額：NTD 36,001-41,501</b>		
<p>第一階段費用包含：</p> <p>(1) 國際工作營會員註冊費：包含志工計畫註冊費用、國際聯繫行政。</p> <p>(2) 行前培訓費用：包含課程訓練講師費、教材費、排練驗收、行前培訓食宿費。</p> <p>(3) 個人保險：投保南山人壽 GSOTA 海外旅遊平安險，內容包含：400 萬海外旅遊意外險、40 萬醫療險、5 萬美金緊急醫療險。</p> <p>(4) 服務國家簽證：柬埔寨落地簽證費用。</p> <p>(5) 計畫費用：包含中正紀念堂至桃園機場來回接駁車、營隊期間食宿、當地機場至服務社區來回交通、Trip after project 食宿費。</p>	<p>第二階段費用包含：</p> <p>臺北至柬埔寨經濟艙來回機票：約 NTD12,500-18,000 元，依旅行社實際報價繳費。</p> <p><b>[機票款付費規範]</b></p> <p>(1) 團費繳交一律採現金匯款方式；由於協會並無長期對外募款，故無提供公益組織刷卡付費。</p> <p>(2) 刷卡消費飛航險的部分，協會已為團員投保【南山人壽 GSOTA 旅遊平安險】，請大家不用擔心。</p>	<p>錄取通知後一週內需完成團費匯款，匯款後取消者，將影響本會行政工作與團隊運作，故依不同取消參與時間點，而有不同之收退費：</p> <p>(1) 錄取通知後 3 週內取消：收取行政手續費用 NTD2,000 元。</p> <p>(2) 錄取通知後 5 週內取消：收取行政手續費用 NTD4,000 元+已發生之費用。</p> <p>(3) 錄取通知後 5 週以上取消：收取行政手續費用 NTD8,000 元+已發生之費用。</p> <p>(4) 已發生費用：如培訓費用、簽證費、機票訂位金、機票取消手續費，通常為機票票價的 20-30%，依航空公司規定而不同。</p>
<p>以上個人費用尚不包括：兩天兩夜行前培訓個人交通費用、新辦護照費用、國際服務期間如果因飛機延誤需要額外的過夜旅館、Trip after project 個人 shopping 之消費。</p>		

## 五、我要報名

### 【報名資格】

- 1、認同計畫，願意挑戰簡單生活，對於青少年教育及海外社區發展有興趣之伙伴。
- 2、高中以上，不限科系，不論是學生族、社會青年族，還是精力旺盛長青族，只要對本計畫服務議題有非做不可的熱情，期待為在地社區有所貢獻，想嘗試國際志工，那就是我們要的人啦！

### 【參與義務】

- 1、參與行前籌備會，分組協助各項行前籌備工作。
- 2、活動期間配合領隊安排，一律團體行動。
- 3、活動結束後兩週內需繳交 1 篇參與心得。

6 個步驟與我們一起快樂做志工



- 1、 **資料閱讀**：參與志工計畫請務必詳細閱讀各計畫簡章，確認自己與家人都了解計畫內容及生活條件後，選擇適合自己的計畫與時間，才提出申請！
- 2、 **報名表填寫**：請填寫線上報名表：<http://goo.gl/forms/77DtamOLiQ>。協會收到報名表後，將回信與志工確認志願序，並透過您所填寫的報名資料進行審核，必要時則搭配電話面談，來確定錄取的計畫；倘若計畫名額已滿，將協調優先轉團。資料審核程序約需 2-3 個工作天。
- 3、 **團費匯款及 Email 護照電子檔**：資料審核通過後，協會將 Email 寄送錄取通知，請志工於收到錄取通知後七天內完成第一期團費繳交（費用依各計畫不同）及護照電子檔繳交，即確認名額，逾期將不保留錄取資格。  
團費繳交一律採**現金匯款**方式，由於協會並無長期對外募款，故無提供公益組織刷卡付費，感謝大家的配合。
- 4、 **參與說明會**：為了讓志工更了解計畫，協會邀請志工參與計畫說明會，讓志工有面對面向領隊諮詢的機會，來完整了解計畫內容、生活環境、志工角色及後續籌備。也歡迎邀請家人與朋友一起參與。2019 年夏季海外社區發展計畫說明會場次如下：

臺北場次	臺中場次	高雄場次	臺北場次
03/10(日)	03/09(六)	03/10(日)	03/31(日)
客家文化園區	中興大學	駁二共創基地	客家文化園區
下午 2 點至下午 4 點			

- 5、 **取消參與保障**：參與說明會後，如欲退出計畫，請於三天內以 Email 提出退款申請，協會將扣除轉帳手續費後，全額退款。逾期提出退費申請，則依照協會收退費規則辦法，扣除部分款項後退費。收退

費標準：<http://www.volunteermatch.org.tw/IW/3-2-group-fee.htm>

6、 **參與培訓：**

所有計畫於雲林縣臺西鄉舉辦兩天兩夜團隊行前培訓工作坊，請志工務必參與。培訓期間食宿已包含在團費，但志工另需自付到培訓地點的來回交通費用。

7、 **第二期機票款繳交：**協會將於 5 月底起通知各計畫的來回機票票價，並請團員於一週內完成現金匯款，票價依旅行社實際報價收取。

**[機票款付費規範]**

- (1) 團費繳交一律採現金匯款方式；由於協會並無長期對外募款，故無提供公益組織刷卡付費。
- (2) 刷卡消費飛航險的部分，協會已為團員投保【南山人壽 GSOTA 旅遊平安險】，請大家不用擔心。

**【行程參考】預計搭乘柬埔寨航空**

行程規劃有主題服務及社區探索與體驗。週間為服務時段，可能為上午或下午，依個別計畫調整，周末安排文化交流活動「家庭拜訪」深入居民家中體驗在地生活！

日期	早(教學 2 小時)	午(教學 2 小時)	晚 20:00-21:30
第一天	教學彩排	臺北-暹粒	認識環境與夥伴 計畫簡介
第二天	[社區探索]看見真實的柬單生活		教案準備
第三天	[兒童及青少年科學生活教育]		回饋反思，記錄/精進服務
第四天			
第五天			
第六天			
第七天	[家庭拜訪]深入居民家中，在地生活		回饋反思分享
第八天			回饋反思分享
第九天	[NGO 參訪]你還可以做更多	臺柬文化交流	離別 Party 滿滿回憶
第十天	[世界文化遺產之旅] 參觀吳哥窟了解柬國歷史文化		外宿市區旅館！
第十一天	暹粒-臺北		回到溫暖的家！

**[詳細行程]** 各計畫點行程略有不同，詳細行程於行前培訓時提供。

每日起床: 07:00→早餐吃飽飽供應時間: 08:00→午餐吃好好上菜時間: 12:00→晚餐: 18:30



## 六、VYA 學長姐完成・待你延續

截至 2019 年 2 月，已有 69 個梯次 1,300 位臺灣志工夥伴參與，帶領超過 3,100 位柬埔寨學生。

面向	服務計畫	成效說明	對應 SDG
<b>兒童及青少年希望工程</b>			
社會 影響力	英語會話	自 2012 年起，透過有趣的主題，如：科學、衛教、藝術、音樂，設計英語會話課程，讓孩子看見英語的實用、延展性、進而激發其學習動機。此外，也導入一般柬埔寨課程表中缺少的藝術主題。已捲動超過 2,000 人次參與課程。	4. 高品質教育 4.1 在 2030 年以前，確保所有女孩和男孩享有自由、公平、優質的小學和中學教育受教機會。
	口語表達	口語表達能力在人際溝通合作中占有重要地位。志工設計課程由各種面象，如：儀態、抑揚頓挫、肢體語言等，來強化孩子口語表達、溝通的能力，進而增加想法交流以及團隊合作的流暢性。	
	教育閱讀	自 2013 年起，協助以柬埔寨傳統建材興建圖書館。合作伙伴東吳大學、雲林科大共捐贈超過 1,500 本英文書籍並協助建立圖書借閱系統。	
	藝術與創造力	自 2012 年起與臺北藝術大學合作，每年暑假在 Svay Thom 高中舉辦「青少年戲劇營」，從戲劇發想、肢體開發、道具製作到舞臺展演，帶領孩子實際創造出自己的戲劇，並舉辦夢想之夜，讓孩子有一個展現成果的舞臺。	
	數位能力建構	1、攝影教育：自 2014 年起，募集 20 臺二手相機及舉辦攝影藝術教育課程，從基礎相機原理和使用，到攝影美學指導，帶領孩子透過相機看見不一樣的世界，並將攝影作品陳設於校園藝廊，給予孩子自信。2015 年夏天帶領學生以報導文學的方式，以照片訴說自己的故事，主題涵蓋朋友、家庭、夢想等...。 2、電腦教育：自 2013 年起，累計募集 103 臺二手筆電，在 C.E.S.H.E、S.T.H.S、F.E.D.A、CYA 學習中心和 Chea Smon 公立學校，分別設立數位學習中心，並舉辦青少年電腦教育課程，從電腦基礎操作、小畫家、文書處理、投影片製作及網路資源應用，讓孩子透過電腦與網路，與世界接軌。	
	自我探索與未來發展	自 2013 年起，在 Svay Thom 高中及 F.E.D.A，舉辦超過 15 場工作坊，透過肢體表演、自信建立、口語表達等課程帶領 170 個孩子探索自我與未來發展可能。	
	Design for Change(DFC)	透過四個步驟的引導：感受(Feel)、想像(Imagine)、實作(Action)與分享(Share)，激發孩子的創造力，學習到如何發現身邊的問題、擬定問題解決方式，到實際解	

		決問題或是改進問題解法。學會遇到任何難關時幫助他們的思考法！	
科學生活教育		從眼睛到手的改變，透過實驗操作讓科學內容不在只是想像，依照學校自然課授課內容，挑選主題設計實驗操作課程，透過實驗結合理論的方式，了解科學理論背後的應用以及實驗證明，啟發孩子對於科學學習的動機與興趣，也在生活中應用所學的科學知識。已捲動超過 1,400 人次參與！	
食品科學教育		透過戲劇、遊戲及有趣的食品科學小實驗針對食物保存、食品外觀判斷與化工飲料等，讓孩童了解食物對人體的影響，使孩童能有更健康的飲食選擇。	
<b>社區衛教</b>			
口腔衛教		自 2012 年以來，總計募集 600 套潔牙組及舉辦 12 場口腔衛教工作坊，教導小朋友正確的刷牙方式，同時也教導青少年 DIY 手工皂及手工牙膏等技能。2015 夏天志工們設計了緊急傷口處理課程，讓醫療資源不那麼普遍、可負擔的地區較能應對一般意外。	3. 確保健康及促進各年齡層的福祉
環境教育		針對飲用水安全及垃圾分類等議題進行教學，改善社區生活環境。教學設計著重於體驗，透過讓孩童在實際操作中學習如：寶特瓶可以回收作為花瓶，較單純授課方式容易令人感受、吸收。	
<b>建設</b>			
設置數位學習中心		至 2016 年，在臺灣共募集超過 103 臺二手筆電與 3 臺單槍投影機，並於 C.E.S.H.E、S.T.H.S、F.E.D.A、CYA 學習中心和 Chea Smon 公立學校五個計畫點成立 5 間數位學習中心，進行小畫家、Word、Excel 及 Power Point 教學。	4. 高品質教育
校園建設		從 2012 到 2013 年，協助英語學校 C.E.S.H.E 建設一間圖書館、一間教室與一間數位學習中心，並帶領 30 個孩子美化校園，彩繪 120 公尺希望之牆；2014 到 2015 年，則協助 CYA-School 英語學校建置校舍，並以彩繪、裝置藝術等美化校園意象，給孩子一個遮風擋雨的學習城堡。 2016 年，與雲科大合作協助 Chea Smon 公立學校設置國中部圖書館，製作書櫃及募集英文書，給孩子閱讀課外讀物的場域。	4.1 在 2030 年以前，確保所有女孩和男孩享有自由、公平、優質的小學和中學教育受教機會。

本計畫特別感謝東吳大學、國立臺北藝術大學、雲林科技大學、實踐大學、佛光大學、銘傳大學、國立新竹科學工業園區實驗高級中學、臺北市私立復興實驗高級中學、臺北市市立復興高級中學、曉明女中、內壢高中、葳格中學、聖功女中、新竹高中的參與和協助，將各領域專業知識以淺顯易懂的方式，讓柬埔寨兒童及青少年有豐富的學習成長，各項計畫也得以順利推展！

## 七、志工故事

當愛發生時，我總是會有很深刻的觸動。

在我們要離開的最後一晚，供我們吃住的媽媽親自為每一位志工在右手綁上象徵福祐的紅線帶。當她握著我的手腕綁線時，瞬間有一股很強的能量流穿過我，當下的觸動讓我更明白了宇宙那份整體的合一與無條件的愛，是多麼的有力量。

我想起了一段文字：

當「臨在」變得「有意識」，平靜一定會降臨。

當愛的憶起出現，當下就會有療癒。

你的意識有「多清醒」，你就是以「同樣的比例存在」。

～In Spirit

或許我的身分是志工，但我卻是被療癒的那一個。

你以為你在給予，

其實收穫的更多。

CYA59S 團員·詹雁惟

「旅行是一場豔遇，最後我們遇見了自己。」

作為一個老師，最欣慰的就是收到小孩的回應。在離別晚會那晚，因為外面下了點小雨，我和小朋友們一起坐在前庭大雨，用著肢體語言互相溝通。突然，一位女孩 Sonnan 拿了好幾個用色紙摺成的小紙盒給我。心中除了驚喜，還多了點溫暖。小心翼翼的打開每一個紙盒，裡面放了很多小髮夾跟髮圈，還附了一張小紙條。上面畫著一個小女孩和帶著眼鏡、綁馬尾的女生，中間還有很多小愛心，寫著 I love teacher forever...真的真的，很想哭。

在這樣的短期志工中，我本沒想到能和小朋友個別認識多少，畢竟每天帶的小孩都不太一樣。但她卻記得我的名字、我的樣子，還花了時間製作小禮物...因為她，讓我離別時又多了一個牽掛，但，那是幸福又帶點微甜的掛念。我們能帶給他們的真的不多，但看到他們的笑容，就足夠了。我想，在圖畫紙上塗上的顏料，不只讓孤單的白多了色彩的陪伴，也在我的心房渲染了一絲溫暖。

CYA61S 團員·楊又臻

「但在這十一天裡，我認識了不同的自己。」

我學會了用最節省的方式洗碗洗衣服洗澡，甚至連上廁所也是用最簡單的方式；

我學會了一些柬埔寨文，學會了如何融入當地生活了解當地習慣；

我學會遠離太過於方便的產品，例如網路，我學會享受當下，珍惜和小孩相處的時光，

我甚至從沒想過我可以不看英文講稿就上台用英文完成教學，也沒想過可以好好地 and 當地志工用英文討論事情還順便充當了不專業翻譯，我很高興能透過這樣的旅行方式來有不一樣的洞見。

談到旅行，每個人旅行的原因都不一樣，



有的人的旅行是沉澱，有的人的旅行是放鬆，而我熱愛旅行,我認為旅行可以不只是旅行。  
它是一個跨出舒適圈的機會，去學習和去突破，雖然這十一天的旅程已經告一段落，  
但這不是結束，這只是另一個開始，將這個 to-do list 上的項目劃掉以後又多了幾項夢想想要完成，  
我會繼續去各個地方流浪,把世界收藏。

CYA65S 團員 · 黃宇倫